



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Formation sur Lean Six Sigma	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-161617/B	Date 2016-11-24
Client Reference No. - N° de référence du client 20161617	Amendment No. - N° modif. 008
File No. - N° de dossier 113zh.EN578-161617	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ZH-113-30526	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2016-10-17	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-02	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Reynolds(zh), Diane	Buyer Id - Id de l'acheteur 113zh
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3941 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-9235
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein Voir aux présentes	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification n° 8 vise à fournir des réponses aux questions reçues à ce jour, et à apporter des modifications à le barème de prix, à apporter des modifications à la clause 6.4.1 de la Partie B, à apporter des modifications à l'annexe B et à apporter des modifications à l'annexe C, comme suit :

Q7 Le paragraphe trois sous la section II de la Partie 3 : « Les prix indiqués dans le barème de prix, lorsque soumis par l'offrant, comprennent tous les coûts à assumer par l'offrant pour remplir ses obligations sous l'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes à l'exception des frais de déplacement et de subsistance. » Est-ce que le Canada pourrait confirmer que les prix de l'offrant ne doivent pas inclure toute frais associé aux frais de déplacement et de subsistance?

R7 Oui, pour de plus information, voir l'article 6.13 de la Partie 6A

RAISONS DE LA MODIFICATION

1.0 Supprimer la Pièce jointe 1 de la partie 3, Barème de prix dans son ensemble et la remplacer par la Pièce jointe 1 de la partie 3, Barème de prix en pièce-jointe.

2.0 La Partie 6B, supprimer la clause 6.4.1 dans son ensemble et la remplacer par :

6.4.1 Base de paiement

On paiera l'entrepreneur conformément à la Base de paiement décrite à l'annexe B pour le travail réalisé conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes. Les droits de douanes sont compris et les taxes applicables sont en sus.

L'entrepreneur comprend et convient que le non-respect des prix et des remises, ainsi que des modalités pour la période de l'offre à commandes, peut entraîner la suspension ou l'annulation de l'offre à commandes.

3.0 Supprimer l'Annexe B, Base de paiement dans son ensemble et la remplacer par l'Annexe B, Base de paiement en pièce-jointe.

4.0 Supprimer l'Annexe C, Formulaire de confirmation de disponibilité dans son ensemble et la remplacer par l'Annexe C, Formulaire de confirmation de disponibilité en pièce-jointe.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-161617/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20161617

Amd. No. - N° de la modif.

008

File No. - N° du dossier

113zh.EN578-161617

Buyer ID - Id de l'acheteur

113zh

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 3
BARÈME DE PRIX**

L'offrant doit compléter le barème de prix ci-joint et l'inclure dans son offre financière.

Si l'offrant ajoute des conditions ou apporte des changements au barème de prix, l'offre financière de l'offrant sera déclarée non recevable.

Voir la feuille de calcul « Microsoft Excel » ci-jointe, Pièce jointe 1 de la partie 3 - barème de prix.xls

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

1.0 L'entrepreneur sera payé selon les taux fermes tout compris suivants pour les travaux réalisés conformément à un contrat, droits de douane compris et les taxes applicables en sus, le cas échéant.

1.1 L'entrepreneur se verra payé un prix ferme tout compris par participant par jour, comme suit :

Niveau de ceinture	Prix ferme tout compris par participant par jour			
	Région		Région métropolitaine	
	Année 1	Année 2	Année 1	Année 2
Blanche - formation en ligne	\$	\$	\$	\$

1.2 L'entrepreneur se verra payé un prix ferme tout compris par cours, comme suit :

Niveau de ceinture	Prix ferme tout compris par cours			
	Région		Région métropolitaine	
	Année 1	Année 2	Année 1	Année 2
Blanche - formation en salle de classe	\$	\$	\$	\$
Jaune	\$	\$	\$	\$
Vert	\$	\$	\$	\$
Noir	\$	\$	\$	\$
Maître noir	\$	\$	\$	\$

2.0 Annulation d'un cours

En cas d'annulation ou du report d'un cours pour la clause 1.2 ci-dessus :

- a) Le Canada peut annuler ou reporter un cours prévu sans avoir à payer des frais en transmettant un avis par écrit à l'entrepreneur par courriel au moins dix jours civils avant la date de prestation;
- b) Si le Canada annule un cours entre quatre à neuf jours civils avant la date où il devait être présenté, l'entrepreneur sera payé 25 % du prix par cours, conformément à l'annexe B - Base de paiement;
- c) Si le Canada annule un cours le trois jours civils ou moins avant la date où il devait être présenté, l'entrepreneur sera payé 50 % du prix par course, conformément à l'annexe B - Base de paiement;
- d) Si le Canada annule ou reporte un cours le jour même où il devait être présenté ou pendant celui-ci, l'entrepreneur sera payé selon le prix établi par cours, conformément à l'annexe B - Base de paiement; ou
- e) Si, en raison de la non-disponibilité d'une ressource de l'entrepreneur, le Canada annule ou reporte un cours le jour même où il devait être présenté ou pendant celui-ci, l'entrepreneur remboursera le Canada conformément à l'article 6.4.5 Crédits de paiement dans la Partie 6B, Clauses du contrat subséquent; et
- f) Si le chargé de projet doit annuler un cours en raison d'un événement imprévisible ou indépendant de sa volonté (grève, attaque virale, pandémie, panne d'électricité, panne technique, etc.) aucuns frais ne s'appliqueront peut importer le moment où l'avis est reçu par le Canada.

ANNEXE C

**FORMULAIRE DE CONFIRMATION DE DISPONIBILITÉ
 POUR
 LES COMMANDES SUBSÉQUENTES DANS LE CADRE DE L'OFFRE À COMMANDES
 POUR
 FORMATION SUR LEAN SIX SIGMA**

Ce formulaire de confirmation de disponibilité (FCD) constitue une réponse de l'offrant, lorsque complété par un offrant et fourni à l'utilisateur désigné nommé ci-dessous. Tous les termes et conditions de l'offre à commandes (OC) s'appliquent et sont incorporés par renvoi dans le présent FCD.

Date : [AAAA-MM-JJ]	Utilisateur désigné, également appelé Client : [Le Canada inséra le nom d'utilisateur désigné]
N° du FCD (optionnel) : [Insérer le n°]	N° de référence de l'utilisateur désigné : [Insérer le n°]

A RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX			
1. Exigences de réponse			
a. Date de réponse La réponse de l'offrant à ce FCD doit être envoyée à l'utilisateur désigné, désigné à la case 1b, au plus tard à : Inséra l'heure [AM/PM] [Inséra fuseau horaire] le : [AAAA-MM-JJ]		b. La réponse ou toute demande de renseignement doivent être envoyés par courriel à : i. Nom de l'utilisateur désigné : [Inséra le nom] ii. Adresse : [Inséra l'adresse] iii. Numéro de téléphone : [xxx-xxx-xxxx] v. Courriel : [xxxxxxxx@xxxx.xxxx.xxx]	
B RÉSUMÉ DU BESOIN			
1. Énoncé des travaux (EDT)			
[] Formation en ligne [] Formation en salle de classe Soutien du client [Le Canada inséra les détails pour la formation en salle de classe au site de l'utilisateur désigné]			
2. Paiement			
2a. Méthode de paiement			
Paiement unique			
2b. Frais de déplacement et de subsistance pré autorisés			
[] Le Canada remboursera les frais [] Le Canada ne remboursera pas les frais			
3. Durée du contrat	Du :	[AAAA-MM-JJ]	Au : [AAAA-MM-JJ]
4. Niveau de ceinture Lean Six Sigma requise(s) conformément à l'annexe A de l'OC			
Niveau de ceinture	Date de prestation du cours	Capacité linguistique [si bilingue, les deux cases sera cochez]	Nombre
[Nom de niveau de ceinture sera indiqué]		[] Anglais [] Français	
[Des lignes seront insérer au besoin]		[] Anglais [] Français	
5. Lieu de travail		[] Lieu d'affaires de l'offrant ou [] Installations de l'offrant [] Site de l'utilisateur désigné [Le Canada inséra le lieu de travail]	
6. Indiquer la région ou la région métropolitaine		[Le Canada indiquera la région ou région métropolitaine]	
7. Exigences de déplacement			

C RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA RÉPONSE DE L'OFFRANT
[Cette section doit être complétée pour tous les besoins]

1. Signature de l'offrant et renseignement concernant son représentant :

Nom de l'offrant : _____
 Nom du fondé de pouvoir autorisé de l'offrant : _____
 Titre du fondé de pouvoir autorisé de l'offrant : _____
 Signature de l'offrant : _____
 Date de la signature de l'offrant : _____

2. Attestation : Études et expérience

En présentant une réponse à ce FCD, l'offrant atteste qu'il a vérifié tous les renseignements fournis et les documents à l'appui présentés avec sa réponse, plus particulièrement les renseignements relatifs aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels, et que ceux-ci sont exacts. En outre, l'offrant garantit que chaque ressource qu'il a proposé est en mesure d'exécuter les travaux prévus dans le contrat éventuel.

3. Lorsque indiqué comme tel ci-après, les renseignements suivants doivent être fournis par l'offrant pour chaque ressource [Joindre des pages supplémentaires si nécessaire]

Renseignements concernant la sécurité : [L'offrant doit insérer les données]
 Nom de la personne apparaissant sur le formulaire d'application de la cote de sécurité - **OBLIGATOIRE**
 Date de naissance – **OPTIONNEL**
 Niveau de cote de sécurité obtenue – **OBLIGATOIRE**
 Période de validité de la cote de sécurité obtenue – **OBLIGATOIRE**
 Numéro de certificat de cote de sécurité et formulaire de breffage – **OBLIGATOIRE**
 Nom de l'entité sous laquelle la cote de sécurité a été obtenue – **OBLIGATOIRE**
 Si la cote de sécurité est présentement en cours, la date de soumission à laquelle l'application a été soumise à DSIC ainsi que le niveau de cote de sécurité demandé. – **OPTIONNEL**

4. L'(les) ressource(s) de l'offrant pour ce besoin sont les suivants [Des lignes seront insérées au besoin]
 [Le Canada va supprimer les tables non échéant]

A	B	C	D
Niveau de ceinture	Nombre	Prix	Coût total (B x C)
		\$	\$
Coût total estimatif (Taxes applicables en sus)			\$

5. L'estimatif de l'offrant pour les frais de déplacement et de subsistance (si pré autorisés ci-dessus)

[L'offrant insérera le coût total estimatif pour les frais de déplacement et de subsistance y compris une ventilation de ces frais en conformité avec les informations fournies sur le page Web « Renseignements relatifs aux frais de déplacement et de subsistance dans le cadre d'une offre à commandes » (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/rfdso-sotli-fra.html>)]